



Préface des fiches de données de sécurité GHS

Date d'émission 07.04.2015
remplace toutes les versions précédentes

Dénomination commerciale :	MAAG WUNDVERSCHLUSSPASTE
Design Code	A10817A
AGI Code	106156
MSDS: Version/Date	10/2014

Fournisseur	Maag Agro, Syngenta Agro AG Rudolf – Maag – Strasse 5 CH-8157 Dielsdorf Suisse Téléphone siège social +41 44 855 88 11 Télécopie siège social +41 44 855 87 13
Information sur le produit	Téléphone (heures de bureau) +41 44 855 88 11
Numéro d'urgence	145 ou 044/ 251 51 51 Centre d'information toxicologique en cas d'intoxications, 0044 1484 538 444 (Syngenta, anglais) 0033 611 073 281 (SGS, français) pour d'autres cas d'urgence
Producteur	frunol delicia® GmbH Dübener Straße 145 04509 Delitzsch Allemagne

Directive des
classification
complémentaires pour
la Suisse



FICHES DE DONNEES DE SECURITE	Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)				
Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013	Page 1 sur 9	

LacBalsam® Cicatrisant plaies de taille

1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PREPARATION ET DE LA SOCIETE/ENTREPRISE

1.1 Identification du produit:

1.1.1 Nom commercial:

LacBalsam®

1.1.2 Numéro d'article:

1380-282 / -283 / -484 / -492 / -493 / -839

1.1.3 Usage:

Produit pour le soin des plaies de taille et de greffe (voir la fiche produits pour les données détaillées).

1.2 Fabricant / Fournisseur:

frunol delicia® GmbH

1.2.1 Adresse:

Siège:

Dübener Straße 145
04509 Delitzsch
Allemagne
Tel.: + 49 (0) 34202 / 65300
Fax: + 49 (0) 34202 / 65309

Succursale:

Hansastraße 74 b
59425 Unna
Allemagne
Tel.: + 49 (0) 2303 / 253600
Fax: + 49 (0) 2303 / 2536050

1.2.2 E-mail:

info@frunol-delicia.de

1.2.3 Pour plus d'information, contacter:

Le laboratoire, Tél.: +49 (0)34202 / 65341

1.3 Numéro d'appel d'urgence:

Centre anti-poison de Nancy
Tél.: 03 83 32 36 36

2. IDENTIFICATION DES DANGERS

2.1 Classification de la substance ou du mélange:

Classification selon la directive 1999/45/CE et la directive 67/548/CEE, Annexe I:

Désignation du danger: -

Phrases R: -

Classification selon ordonnance CLP / classification GHS :

Catégorie du danger: -

Phrases H: -

FICHES DE DONNEES DE SECURITE Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)

Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013		Page 2 sur 9

LacBalsam® Cicatrisant plaies de taille

2. IDENTIFICATION DES DANGERS (SUITE)

2.2 Éléments d'étiquetage:
Mention d'avertissement: -
Pictogrammes de danger: -

Mention de danger: -
Mentions de mise en garde*: P102
Autres indication* : EUH401

2.3 Autres dangers:

-

* Pour le libellé des phrases P se reporter au chapitre 16.

3. COMPOSITION /INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

3.1 Substances:
Ce produit est un mélange

3.2 Mélanges:
Composants dangereux:
3.2.1 Description de la substance:
3.2.1.1 EINECS:
3.2.1.2 CAS:
3.2.1.3 Fraction:
3.2.1.4 Classement selon règl. 1272/2008/CE:
3.2.1.5 Classement selon dir. 67/548/CEE:
3.2.1.6 Symbole:
3.2.1.7 Risques:

3.2.2 Substances soumises à valeurs limites d'exposition par la CE (VLEP) :

Pour le libellé des phrases H et R se reporter au chapitre 16.



FICHES DE DONNEES DE SECURITE	Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)				
Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013	Page 3 sur 9	

LacBalsam® Cicatrisant plaies de taille

4.	PREMIERS SOINS
4.1	Remarques générales: Laver immédiatement les vêtements tâchés à l'eau.
4.2	Après inhalation: -
4.3	Après contact avec la peau: En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau et du savon.
4.4	Après contact avec les yeux: Ecarter les paupières sous l'eau courante et rincer en profondeur, contrôler ensuite auprès d'un oculiste.
4.5	Après ingestion: Rincer immédiatement la bouche, appeler un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.
4.6	Antidote: -
4.7	Indications destinées au médecin: -

5.	MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE
5.1	Moyens d'extinction:
5.1.1	Appropriés: Jet d'eau diffus, poudre, Mousse, CO ₂
5.1.2	Inappropriés: -
5.2	Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange: -
5.3	Remarques pour la lutte contre l'incendie: -

6.	MESURES A PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE
6.1	Mesures de précaution relatives aux personnes: -
6.2	Mesures de précaution pour la protection de l'environnement: -
6.3	Méthodes et matériaux pour la rétention et le nettoyage: Oter avec un produit absorbant. Laver à l'eau par petites quantités. Eliminer les eaux usées en bonne et due forme.
6.4	Remarques supplémentaires: -



FICHES DE DONNEES DE SECURITE	Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)				
Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013	Page 4 sur 9	

LacBalsam® Cicatrisant plaies de taille

7. MANUTENTION ET STOCKAGE

7.1 Manutention:

7.1.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger:

Appliquer conformément au mode d'emploi. Un mauvais emploi peut entrainer des troubles de la santé.

7.1.2 Prévention des incendies et des explosions:

-

7.2 Stockage:

7.2.1 Température de stockage:

Stocker hors gel.

7.2.2 Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :

-

7.2.3 Précautions concernant le stockage en commun:

-

7.2.4 Autres indications concernant le stockage:

Ne pas laisser entre les mains des enfants.

7.3 Utilisations finales particulières:

-

8. CONTROLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

8.1 Paramètres de contrôle:

-

8.2 Composants avec valeurs limites d'exposition professionnelle :

-

8.3 Equipement de protection individuelle:

8.3.1 Mesures générales de protection et d'hygiène :

Se laver les mains une fois l'application terminée.

8.3.2 Protection respiratoire:

-

8.3.3 Protection des mains:

-

8.3.4 Protection des yeux:

-

8.3.5 Protection du corps:

-

8.4 Limitation de l'exposition à l'environnement:

Voir section 6 et 7



FICHES DE DONNEES DE SECURITE	Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)				
Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013	Page 5 sur 9	

LacBalsam[®] Cicatrisant plaies de taille

9. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

9.1	Indications générales:			
9.1.1	Forme:	Pâteux		
9.1.2	Couleur:	Vert olive		
9.1.3	Odeur:	Faible		
9.2	Données de sécurité importantes:			Méthode / Observations
9.2.1	Point/stade de fusion:		°C	
9.2.2	Point/stade d'ébullition:		°C	
9.2.3	Point d'inflammation:		°C	
9.2.4	Limites d'explosion, inférieures:		°C	
9.2.5	Limites d'explosion, supérieures:		Vol.-%	
9.2.6	Pression de vapeur (20°C):		Vol.-%	
9.2.7	Pression de vapeur (25°C):		hPa	
9.2.8	Densité (20°C):		hPa	
9.2.9	Densité relative (20°C):	1,43	g/ml	DIN ISO 51 757
9.2.10	Solubilité dans l'eau (20°C):	Miscible	g/l	(émulsion)
9.2.11	Solubilité dans les solvants organiques (20°C):		g/l	
9.2.12	Valeur PH à l'origine (°C):	6,5 – 7,5	g/l	
9.2.13	Valeur PH dans 10 g/l d'eau (20°C):			
9.2.14	Kow (n-octanol/Eau):			
9.2.15	Viscosité (20°C):	> 7000	mPa.s	apparente; DIN ISO 2555
9.2.16	Teneur en solvants:		Poids-%	
9.2.17	Données supplémentaires:			

10. STABILITE ET REACTIVITE

10.1	Réactivité:	-
10.2	Stabilité chimique:	Le produit est chimiquement stable dans des conditions ambiantes normales.
10.3	Possibilité de réactions dangereuses:	S'il est utilisé correctement, aucune réaction dangereuse n'est à craindre
10.4	Conditions à éviter:	Températures < 0°C
10.5	Matériaux incompatibles:	-
10.6	Produits de décomposition dangereux:	-

FICHES DE DONNEES DE SECURITE		Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)			
Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013	Page 6 sur 9	

LacBalsam® Cicatrisant plaies de taille

11.	<i>DONNEES TOXICOLOGIQUES</i>
11.1	<i>Toxicité aiguë:</i> D'après notre expérience et nos informations, le produit n'entraîne aucun effet nocif pour la santé s'il est utilisé de façon adéquate et conformément aux dispositions en vigueur.
11.2	<i>Toxicité subaiguë:</i> -
11.3	<i>Effets primaires d'irritation:</i>
11.3.1	<i>De la peau:</i> -
11.3.2	<i>Des yeux:</i> -
11.4	<i>Sensibilisation:</i> -
11.5	<i>Effets chroniques:</i> -
11.6	<i>Indications complémentaires:</i> -

12.	<i>DONNEES ECOLOGIQUES</i>
12.1	<i>Effets écotoxiques:</i>
12.1.1	<i>Toxicité aquatique:</i> Non toxique
12.1.2	<i>Effets sur les abeilles:</i> Non toxique
12.2	<i>Indications sur l'élimination (persistance et dégradabilité):</i> Le produit peut en grande partie être éliminé par l'eau à travers des procédés abiotiques tels que l'adsorption de boue par ex.
12.3	<i>Risques pour l'eau:</i> Classement de risque pour l'eau 1 (Auto-classement)
12.4	<i>Autres indications:</i> Respecter les dispositions locales de drainage. L'introduction adéquate de faibles quantités de concentrations dans des stations d'épuration biologiques n'entraîne aucune perturbation de la l'activité de décomposition

13.	<i>CONSIDERATIONS RELATIVES A L'ELIMINATION</i>
13.1	<i>Méthode de traitement des déchets:</i>
13.1.1	<i>Produit:</i> Respecter la réglementation locale et nationale
13.1.2	<i>Emballages non nettoyés:</i> Peut être déposé dans les ordures ménagères en respectant la réglementation locale des autorités compétentes.

FICHES DE DONNEES DE SECURITE	Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)				
Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013	Page 7 sur 9	

LacBalsam® Cicatrisant plaies de taille

14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Exempté de classification transport et d'étiquetage.

15. INFORMATIONS REGLEMENTAIRES

15.1 *Règlement UE (directive 1272/2008):*

15.1.1 *Mention de danger:*

-

15.1.2 *Phrases H:*

-

15.1.3 *Phrases P:*

P102 (Texte au point 16.)

15.1.4 *Données supplémentaires:*

-

FICHES DE DONNEES DE SECURITE	Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)				
Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013	Page 8 sur 9	

LacBalsam® Cicatrisant plaies de taille

16. AUTRES DONNEES

ENONCE DES PHRASES DE RISQUE ET DES CONSEILS DE SECURITE:

Pour la section 2. IDENTIFICATION DES DANGERS et pour la section 15.1 DESCRIPTION SELON DIRECTIVE (CE) (PHRASES P)

P102 Tenir hors de portée des enfants

Pour la section 2.2 AUTRES INDICATION

EUH401 Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement

FICHES DE DONNEES DE SECURITE	Selon règlement (CE) n° 1907/2006 (modifié par le règlement (UE) n° 453/2010)				
Etablie le:	12/2013	Valable à partir du :	12/2013	Modifiée le:	10/2014
Version:	10/2014	Remplace la version:	12/2013	Page 9 sur 9	

LacBalsam® Cicatrisant plaies de taille

16. AUTRES INFORMATIONS (SUITE)

Légende:

ADR	Accord européen relatif au transport international de matières dangereuses par route
CAS	Chemical Abstracts Service
DIN	Norme de l'institut allemand de standardisation
EAK	Catalogue européen des déchets
CE	Communauté européenne
EN	Norme européenne
IATA	International Air Transport Association
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	International Maritime Code for Dangerous Goods
ISO	Norme de l'International Standard Organisation
CL	Concentration létale
DL	Dose létale
DL ₅₀	Dose létale à 50%
Kow	Coefficient de partage n-Octanol / Eau
RID	Règlement pour le transport ferroviaire international de produits dangereux
FDS	Fiche de sécurité (selon arrêté UE)
UN	United Nations (Nations unies)

Remarques particulières concernant le produit:

Le produit doit être manipulé conformément au mode d'emploi du fabricant. Une manipulation non conforme peut porter atteinte à la santé. Le produit ne contient aucun composant soumis au règlement d'interdiction des produits chimiques ou qui dépassent les limites autorisées.

Scenari d'exposition selon REACH/GES (système ECHA):

Utilisation: SU 21/22 (Utilisations professionnelles)

Catégorie de produit: PC 27 (produits phytopharmaceutiques)

Catégorie de rejet dans l'environnement: ERC 10a -

Utilisation extérieure à grande dispersion d'articles de longue durée et de matériaux à faible rejet

Sources pour l'établissement de cette fiche de données sécurité :

Règlementation des substances dangereuses; Directive CE 67/548/CEE, 1999/45/CE, 2009/128/EC, Règlement REACH (1907/2006) Article 31, Règlement CE n° 1272/2008 (Règlement CLP), Règlement UE n° 453/2010, Notification technique des règles concernant les substances dangereuses 220, FDS des composants.

Modifications dans la fiche de données sécurité actuelle:

* Sur ces points, des modifications/compléments ont été apportés par rapport à la version précédente de la FDS.

Les indications de la fiche de données sécurité sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.